SL VARNOSTNA NAVODILA ZA NAMESTITEV IN UPORABO SVETILK
ŠTVETLENE POUŽITELJSKE INFORMACIJE

NAVODILA ZA VARNOST, NAMESTITEV IN UPORABO

NAMEN / UPORABA Kupljeni električni izdelek v celoti izpolnjuje zahteve Evropske unije, opravil je postopek ocenjevanja skladnosti in je označen z oznako CE. Gleda na konstrukcijo ne lahko vamo priključi na električno omrežje (~230V 50Hz) ali preko ustrezne napetostne (napajalnikPrehovnik) z ustreznimi parametri, ali pa se uporablja brez priključka na električno omrežje (izdelki z baterijami ali s sončnimi kolektorji).

VARNOST Namestitev in priključitev električnega izdelka lahko izvede samo oseba z dovoljenjem za delo z električno opremo. Med namestitvijo je treba upoštevati veljavne predpise in standarde. Poškodbe, ki nastanejo zaradi nepravilne namestitve, ne bodo priznane kot nastop za reklamacijo, za posledice lekkih poškodb pa ne prevzemamo nobene odgovornosti. Priključitev električnega izdelka se izvede v skladu z risbami od 1 do 7, odvisno od vrste izdelka. Nadaljnja navodila so prikazana na shemah v grafičnem prročniku za namestitev. Spremenjene ali prilagojene izdelke in dovoljeno. Na izdelku ne poškodovati nobenega izdelka ne prekinjajte. Izdelek ni igračo; med uporabo vedno zagotovite, da se otroci ne poškodujejo ob izdelku. Izdelek ne vsebuje nobenih sestavnih delov, ki jih bo uporabnik moral priključiti terminal v skladu s standardi EN 60998. Pri uporabi v vlažnih prostorih in na prostem je treba uporabljati izdelke z zaščitnim razredom vsjim od IP20. Pri montaži, transportu in drugih delih, ki vplivajo na mehansko zaščito, se je treba zoglobati notranjim sunkom, udarcem in drugim mehanskim poškodbam. Električni izdelek z zaščitnim razredom nižjim od IP68 se ne sme potopiti v vodo ali druge tekočine. Izpostaviti se izdelku električnega izdelka z mazivi, topili, penetracijskimi sredstvi ali drugimi snovmi, ki bi lahko tanjo umazale ali poškodovale zaščitno plastiko ali vplivale na izolacijske lastnosti izdelka. **Pozor! Pred začetkom namestitvenih del je treba izključiti napetost v omrežju z odvijanjem ali izklopom varovalke.** Tehnični podatki so navedeni na etiketi izdelka in na etiketah z informacijami o moči.

NAVODILA ZA NAMESTITEV IZDELKI, KI SO TRAJNO NAMEŠČENI NA POVRŠINO 1. Izklopite napetost v omrežju ~230V z odvijanjem ali izklopom varovalke. 2. Izvrtajte luknje v povrtino in vsakoje vrežite ali ostrešite. 3. Izdelek obsadite v ustrezno vtičnico ali vtičnico. 4. Priključite nametivitene kable na ustrezne priključne sponke. 5. Vpnite napetost v omrežju. PRENOSNI IZDELKI 1. Privijte svetilnom vrt ali svetlobne vire. 2. Priključite napajalni kabel v vtičnico.

UPORABA / VZDRŽEVANJE Električne izdelke je dovoljeno čistiti samo po tem, ko so izključeni in ohlajeni. Zagotovitvi je treba, da vlaga ne pride v priključne točke izdelka ali v električno prevodne deli. Priporočamo, da se izdelke ne čisti z vodo. Izdelke je treba ostanejo izključeni, dokler niso popolnoma suhi. Svetlobni viri, ki so vključeni v električni izdelek, niso predmet zamenjave v primeru reklamacije, saj so dodani kot dekoracija in ogledalskega efekta. Pri zamenjavi svetlobnih virov je treba upoštevati navodila proizvajalca in enako konstrukcijo. Obvezno se morajo upemati: napovlja dovoljena moč svetlobnega vira (W), njegova nazivna napetost (V) in grlo svetlobnega vira. Nekatere izdelke je dovoljeno uporabljati le ob upoštevanju zadostne razdalje od osvetljenih predmetov, da se preprečijo njihovo prekoračenje segrevanja.

ODSTRANJEVANJE ELEKTRIČNIH NAPRAV / VARSTVO OKOLJA

Simbol prečrtanega koša za smeti označuje ločeno zbiranje in pomeni, da se uporabljene električne in elektronske naprave ne smejo odlagati skupaj z nerelarmi komunalnimi odpadki. Takšne naprave lahko vsebujejo nevarne snovi, ki so potrebne za njihovo pravilno delovanje in varnost. Pravilno odstranjevanje tega izdelka bo preprečilo morebitne negativne vplive na okolje in zdravje ljudi, ki bi lahko nastali zaradi neprravilnega ravnanja z odpadki. Informacije o zbirnih mestih za ločene odpadke lahko pridobite pooblaščeni ali v občini.

OPOMBE / SMERNICE Proizvajalec (dobavitelj) ne prevzema nobene odgovornosti za poškodbe in škodo, ki bi lahko nastale zaradi nepravilne uporabe izdelka.

EN SAFETY GUIDELINES FOR INSTALLATION AND USE OF LIGHTING FIXTURES
EXPLANATION OF USED WARNINGS AND SYMBOLS

SAFETY, INSTALLATION, AND USAGE INSTRUCTIONS

PURPOSE / APPLICATION The electrical product you have purchased fully complies with the requirements of the European Union, has undergone the conformity assessment procedure, and is marked with the CE marking. Depending on its design, it can be safely connected to the power grid (~230V 50Hz) or through an auxiliary device (power supplyhcv-nverter) with appropriate parameters, or used without being connected to the power grid (products with batteries or photovoltaic panels).

SAFETY The installation and connection of the electrical product may only be carried out by a person authorized to work with electrical equipment. During installation, all applicable regulations and standards must be followed. Damages resulting from improper installation will not be considered as grounds for complaint, and we assume no responsibility for the consequences of such damages. The electrical product should be connected as shown in figures 1 to 7, depending on the type of product. Further instructions are provided in the diagrams included in the graphical installation guide. No alterations or modifications to the product are allowed. Do not damage any components of the electrical product. Ensure the product is not a toy, and during operation, always ensure that children are not harmed by coming into contact with it. For the installation of the electrical product, use a certified connection terminal in compliance with EN 60998 standards. When used in humid environments or outdoors, products with a protection rating higher than IP20 must be applied. During installation, transportation, and other activities related to the electrical product, strong shocks, impacts, and other mechanical stresses should be avoided. Electrical products with an IP rating lower than IP68 should not be submerged in water or any other liquids. Contact between the electrical product and grease, solvents, penetrating substances, or any other materials that may generate dirt or damage the electrical coating of the device, which could penetrate its interior, must be avoided. **Attention! Before starting any installation work, the power supply must be disconnected by unscrewing or switching off the fuse.** Technical specifications can be found on the product label and the labels indicating power information.

INSTALLATION INSTRUCTIONS PRODUKTY MOCOWANE NA STALE DO PODŁOŻA 1. Wyłączyć napięcie w sieci ~230V poprzez odkręcenie lub wyłączenie bezpiecznika. 2. Wywiercić w podłożu otwory i zakoćyć kołki lub wieszak. 3. Zawiesić lub przykręcić produkt do podłoża. 4. Podłączyć przewody instalacyjne do kostki zaciskowej. 5. Włączyć zasilanie sieciowe. PRZENOŚNE PRODUKTY 1. Ze śrubę na lampę lub źródło światła. 6. Włączyć napięcie w sieci. PRODUKTY PRZENOŚNE 1. Wmontować źródło światła lub źródła światła. 2. Podłączyć przewód zasilający do gniazdka zasilającego.

EKSPLOATACJA I KONSERWACJA Produkty elektryczne wolno czyścić wyłącznie po wcześniejszym ich wyłączeniu i ostudzeniu. Nie wolno dopuścić do tego aby wilgoć dostała się do miejsc połączeń elektrycznych lub elementów przewodzących prąd elektryczny. Zalecamy używania wyłącznie wilgotnej ściereczki. Po czyszczeniu produkty należy pozostawić nie włączone do całkowitego jej wyschnięcia. Źródła światła, jeśli są na wyposażeniu produktu elektrycznego, nie podlegają wymianie w przypadku reklamacji ponieważ są dodawane jako element dekoracyjno-lekławowy. Przy wymianie źródeł światła należy zwrócić baczną uwagę na to, czy wymienione źródło światła posiada takie same parametry. Bezwzględnie musią się zgadzać: maksymalna dopuszczalna moc źródła światła (W) oraz jego napięcie znamionowe (V) oraz trzonek źródła światła.
Produkty elektryczne wolno używać tylko z zachowaniem wystarczającego odstępu od przedmiotów oświetlanych, ze względu na zapobieganie ich przegrzewaniu.

UTYLIZACJA URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH OCHRONA ŚRODOWISKA

Znak przekreślonego kosza jest symbolem selektywnego zbierania i oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektronowe nie mogą być wyrzucane razem z niepostrzeganymi odpadami komunalnymi. Urządzenia takie mogą zawierać substancje substancje, które były niezbędne do ich prawidłowego funkcjonowania i bezpieczeństwa. Prawidłowa utylizacja tego produktu pomoże uniknąć ujemnych czene zasady i zapobiec potencjalnie niebezpiecznym wpływowi na środowisko i ludzkie zdrowie, które mogłyby zostać zagrożone w przypadku niewłaściwego postępowania z odpadami. Informacje o punktach selektywnej zbiórki odpadów znajdują się u sprzedawcy lub gminie.

UWAGI / WSKAZÓWKI Producent (dostawca) nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia i szkody, które mogą powstać na skutek niewłaściwego użytkowania produktu.

SK BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA INSTALÁCIU A POUŽÍVANIE SVETIDIEL
ŠTVETLENE POUŽITELJSKE INFORMACIJE

INŠTRUKCIE O BEZPEČNOSTI, INŠTALÁCII A POUŽÍVANÍ

ÚČEL / POUŽITIE Vami zakúpený elektrický výrobok plne spĺňa požiadavky Európskej únie, prešiel procesom posudzovania zhody a je označený značkou CE. V závislosti od jeho konštrukcie ho možno bezpečne pripojiť k elektrickej sieťi (~230V 50Hz) prostredníctvom pomocného zariadenia (napájací zdroj/menič) s príslušnými parametrami alebo ho možno používať bez pripojenia k elektrickej sieťi (výrobky s batériami alebo solárnymi kolektormi).

BEZPEČNOSŤ Inštalácia a pripojenie elektrického výrobku smie vykonávať iba osoba s oprávnením pracovať s elektrickými zariadeniami. Počas inštalácie je potrebné dodržiavať platné predpisy a normy. Na škody vzniknuté v dôsledku nesprávnej inštalácie nebudeme ako dovod na reklamáciu a neprevberame žiadnu zodpovednosť za následky takýchto škôd. Pripojenie elektrického výrobku sa vykonáva podľa obrázkov 1 až 7, závislosti od typu výrobku. Ďalšie pokyny sú uvedené v grafikách v grafickom návode na inštaláciu. Nie sú povolené žiadne úpravy alebo modifikácie výrobku. Dbajte na to, aby ste pri montáži nepoškodili žiadne časti výrobku. Výrobok nie je hračka, pri jeho používaní sa vždy uistite, že deti neboli pri kontakte s výrobkom zranené. Výrobok neobsahuje žiadne časti, ktoré by mal používateľ pripojovacia svorkovnica v súlade s normami EN 60998. Pri používaní vo vlhkých priestoroch a v exteriéri je potrebné používať výrobky s ochranným krytom IP20 alebo vyšším. Počas montáže, prepájania a iných prác súvisiacich s elektrickým výrobkom sa treba vyhýbať silným nárazom, úderom a iným mechanickým poškodeniam. Elektrické výrobky s krytom IP68 nesmú ponoriť do vody. Pozor! Pred začatím montážnych prác je potrebné vypnúť napätie v sieťi vyšroubovaním alebo vypnutím poistky. Technické údaje sú uvedené na štítku výrobku a na štítkoch s údajmi o výkone.

PREVÁDZKA / ÚDRŽBA Elektrické výrobky sa môžu čistiť iba po ich vypnutí a ochladení. Je potrebné zabezpečiť, aby sa vlhkosť nedostala do spojovacích miest výrobku ani do častí pod prúdom. Odporúčame používanie iba vlhkej handričky. Po čistení by mal výrobok vypnúť, kým úplne nevyschne. Svetelné zdroje, ak sú súčasťou elektrického výrobku, nepodliehajú výmene v prípade reklamácie, pretože sú pridané ako dekoratívny a prospešný prvok. Pri výmene svetelných zdrojov je dôležité dbať na to, aby bolo zachované rovnaké parametre. Musia bezpodmienečne zodpovedať: maximálny povolený výkon svetelného zdroja (W), jeho menovitá hodnota napätia (V) a patica svetelného zdroja. Niektoré výrobky je možné používať iba s dostatočnou vzdialenosťou od osvetlovaných predmetov, aby sa predišlo ich nadmernému zahrievaniu.

LIKVIDÁCIA ELEKTRICKÝCH ZARIADENÍ / OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Symbol prečiarknutého odpadkového koša je symbolom triedeného zberu a znamená, že použité elektrické a elektronické zariadenia nemôžu byť likvidované spolu so zmesovým komunálnym odpadom. Takéto zariadenia môžu obsahovať nebezpečné látky, ktoré sú potrebné na správne fungovanie a bezpečnosť. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže ľudstvu zamedziť prípadným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli vzniknúť v dôsledku nesprávneho nakladania s odpadmi. Informácie o najbližšom zbernom mieste triedeného zberu odpadu získate u predajcu alebo na mestnom úrade.

POZNÁMKY / USMERNENIA Výrobca (dodávateľ) nepreberá žiadnu zodpovednosť za zranenia a škody, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia výrobku.

PL INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA, MONTAŻU I UŻYTKOWANIA
WYJAŚNIENIE STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Zakupiony przez Państwa produkt elektryczny odpowiada w pełni wymogom Unii Europejskiej, został poddany procedurze oceny zgodności i oznaczony oznaczeniem CE. W zależności od konstrukcji może być przyłączany (w sposób bezpieczny) do sieci elektroenergetycznej (~230V 50Hz) lub poprzez urządzenie pomocniczne (zasilacz/przekształtnik) o odpowiednich parametrach lub użytkowany bez przyłączenia do sieci elektroenergetycznej (produkty z akumulatorami lub panelami fotowoltaicznymi).

BEZPIECZEŃSTWO Instalacji i podłączenia produktu elektrycznego może dokonać tylko osoba z uprawnieniem do pracy sprzętem elektrycznym. Podczas montażu należy przestrzegać obowiązujących przepisów i norm. Szkody wynikające z niewłaściwego montażu nie będą uznawane jako reklamacje, zaś za następstwa takich szkód nie ponosimy żadnej odpowiedzialności. Podłączenie produktu elektrycznego następuje, jak na rysunkach od 1 do 7 w zależności od typu produktu elektrycznego. Dalsze wskazówki są przedstawione na rysunkach zawartych w graficznej instrukcji montażu. Nie wolno dokonywać zmian ani przeróbek produktu. Nie poddawaj uszkodzeniu żadnych elementów produktu. Nie przykrywać produktu, nie jest zabawką, w trakcie eksploatacji należy się zawsze upewnić, iż dzieci nie uderzą przy korzystaniu z nim. Do montażu produktu elektrycznego należy użyć atestowanej złączki podłączeniowej zgodnej z zapisami norm EN 60998. Przy użytkowaniu w pomieszczeniach wilgotnych i na zewnątrz pomieszczeń należy stosować produkty o stopniu ochrony wyższym niż IP20.
W trakcie montażu, transportu oraz innych prac związanych z produktem elektrycznym należy unikać silnych wstrząsów, uderzeń oraz wszelkich innych uszkodzeń mechanicznych. Produktów elektrycznych o stopniu IP poniżej IP68 nie należy zanurzać w wodzie ani w innych cieczach. Należy unikać kontaktu produktu elektrycznego ze smarami, rozpuszczalnikami, substancjami penetrującymi oraz wszelkimi innymi substancjami mogącymi trwale zabrudzić lub uszkodzić powłoczkę ochronną urządzenia i wnikać do jego wnętrza. **Uwaga! Przed rozpoczęciem prac montażowych należy wyłączyć napięcie w sieci przez wykręcenie lub wyłączenie bezpiecznika.** Dane techniczne znajdują się na etykiecie produktu oraz na etykietach z informacją o mocy.

INSTRUKCJA MONTAŻU PRODUKTY MOCOWANE NA STAŁE DO PODŁOŻA 1. Wyłączyć napięcie w sieci ~230V poprzez odkręcenie lub wyłączenie bezpiecznika. 2. Wywiercić w podłożu otwory i zakoćyć kołki lub wieszak. 3. Zawiesić lub przykręcić produkt do podłoża. 4. Podłączyć przewody instalacyjne do kostki zaciskowej. 5. Włączyć zasilanie sieciowe. PRZENOŚNE PRODUKTY 1. Wkręcić żarówkę lub źródło światła. 6. Włączyć napięcie w sieci. PRODUKTY PRZENOŚNE 1. Wmontować źródło światła lub źródła światła. 2. Podłączyć przewód zasilający do gniazdka zasilającego.

EKSPLOATACJA I KONSERWACJA Produkty elektryczne wolno czyścić wyłącznie po wcześniejszym ich wyłączeniu i ostudzeniu. Nie wolno dopuścić do tego aby wilgoć dostała się do miejsc połączeń elektrycznych lub elementów przewodzących prąd elektryczny. Zalecamy używania wyłącznie wilgotnej ściereczki. Po czyszczeniu produkty należy pozostawić nie włączone do całkowitego jej wyschnięcia. Źródła światła, jeśli są na wyposażeniu produktu elektrycznego, nie podlegają wymianie w przypadku reklamacji ponieważ są dodawane jako element dekoracyjno-lekławowy. Przy wymianie źródeł światła należy zwrócić baczną uwagę na to, czy wymienione źródło światła posiada takie same parametry. Bezwzględnie muszą się zgadzać: maksymalna dopuszczalna moc źródła światła (W) oraz jego napięcie znamionowe (V) oraz trzonek źródła światła.
Produkty elektryczne wolno używać tylko z zachowaniem wystarczającego odstępu od przedmiotów oświetlanych, ze względu na zapobieganie ich przegrzewaniu.

UTYLIZACJA URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH OCHRONA ŚRODOWISKA

Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza konieczność oddzielnego zbierania i oznacza, że zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie można wyrzucać razem z niepostrzeganymi odpadami komunalnymi. Urządzenia takie mogą zawierać substancje substancje, które były niezbędne do ich prawidłowego funkcjonowania i bezpieczeństwa. Prawidłowa utylizacja tego produktu pomoże uniknąć ujemnych czene zasady i zapobiec potencjalnie niebezpiecznym wpływom na środowisko i ludzkie zdrowie, które mogłyby zostać zagrożone w przypadku nieprawidłowego postępowania z odpadami. Informacje o punktach selektywnej zbiórki odpadów znajdują się u sprzedawcy lub gminie.

UWAGI / WSKAZÓWKI Producent (dostawca) nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia i szkody, które mogą powstać na skutek nieprawidłowego użytkowania produktu.

PT ORIENTAÇÕES DE SEGURANÇA PARA A INSTALAÇÃO E USO DE LUMINÁRIAS
EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS E IMPRESSÕES UTILIZADAS

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA, INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO

PROPÓSITO / APLICAÇÃO O produto elétrico que adquiriu cumpre integralmente os requisitos da União Europeia, passou pelo procedimento de avaliação de conformidade e está marcado com o selo CE. Dependendo da sua construção, pode ser ligado com segurança à rede elétrica (~230V 50Hz) ou através de um dispositivo auxiliar (fonte de alimentação/conversor) com parâmetros adequados, ou utilizado sem ligação à rede elétrica (produtos com baterias ou painéis fotovoltaicos).

SEGURANÇA A instalação e a ligação do produto elétrico só podem ser realizadas por uma pessoa autorizada a trabalhar com equipamentos elétricos. Durante a instalação, todas as implementações e normas aplicáveis devem ser respeitadas. Danos resultantes de uma instalação inadequada não serão considerados motivo de reclamação, e não assumimos qualquer responsabilidade por quaisquer consequências de tais danos. A ligação do produto elétrico deve ser feita conforme mostrado nas figuras 1 a 7, dependendo do tipo de produto. Outras instruções que possam ser necessárias estão disponíveis no guia gráfico de instalação. Não é permitido fazer alterações ou modificações no produto. Não fixe nada ao produto. Não coloque o produto, tal como qualquer outro dispositivo elétrico, em brinquedos. Durante o seu uso, deve-se certificar-se de as crianças não sejam prejudicadas ao entrar em contacto com ele. Para a instalação do produto elétrico, deve-se utilizar um terminal de conexão certificado em conformidade com as normas EN 60998. Ao utilizar em ambientes húmidos ou ao ar livre, devem ser aplicados produtos com grau de proteção superior a IP20. Durante a montagem, transporte e outras operações relativas ao produto elétrico, é necessário evitar um forti, colpi e altri impatti meccanici. I prodotti elettrici con un grado di protezione inferiore a IP68 non devono essere immersi in acqua o in altri liquidi. Il contatto del prodotto elettrico con lubrificanti, solventi, sostanze penetranti o altre sostanze che potrebbero macchiare o danneggiare permanentemente il rivestimento esterno della lampada o penetrare all'interno deve essere evitato.
Attenzione! Prima di iniziare i lavori di installazione, è necessario scollegare la tensione dalla rete svitando o spegnendo il fusibile. I dati tecnici sono riportati sull'etichetta del prodotto e sulle etichette con informazioni sulla potenza.

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE PRODOTTI FISSATI PERMANENTEMENTE ALLA SUPERFICIE 1. Scollegare la tensione della rete ~230V svitando o spegnendo il fusibile. 2. Praticare fori nella superficie e inserire tasselli o ganci. 3. Appendere o avvitare il prodotto sulla superficie. 4. Collegare i cavi di installazione al morsetto di connessione. 5. Avvitare la lampadina o fonte di luce. 6. Ripristinare la tensione della rete. PRODOTTI PORTATILI 1. Avvitare la fonte o le fonti di luce. 2. Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente.

USO / MANUTENZIONE I prodotti elettrici possono essere puliti solo dopo essere stati spenti e raffreddati. È necessario garantire che l'umidità non penetri nei punti di collegamento del prodotto o nelle parti conduttive. Si consiglia di utilizzare solo un panno umido. Dopo la pulizia, i prodotti devono rimanere spenti fino a quando non saranno completamente asciutti. Le fonti di luce, se incluse con il prodotto elettrico, non sono soggette a sostituzione in caso di reclamo poiché sono state aggiunte come decorazione e/o effetto specchio. Quando si sostituisce delle fonti di luce, è necessario prestare particolare attenzione affinché siano corrette e abbiano le stesse caratteristiche. Devono necessariamente corrispondere: la potenza massima consentita della fonte di luce (W), la sua tensione nominale (V) e l'attacco della fonte di luce. I prodotti elettrici devono essere utilizzati mantenendo una distanza adeguata dagli oggetti illuminati per evitare un loro surriscaldamento.

SMALTIMENTO DEI DISPOSITIVI ELETTRICI / PROTEZIONE AMBIENTALE

Il simbolo del bidone barrato indica la raccolta differenziata e significa che i dispositivi elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici non differenziati. Questi dispositivi possono contenere sostanze pericolose necessarie per il loro corretto funzionamento e la sicurezza. Lo corretto smaltimento di questo prodotto contribuisce a prevenire eventuali impatti negativi sull'ambiente e sulla salute umana, che potrebbero derivare da un errato trattamento dei rifiuti. La rimozione ed il corretto smaltimento di raccolta differenziata consente inoltre ai rivenditore o dal comune.

DE SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR DIE INSTALLATION UND NUTZUNG VON BELEUCHTUNGSARMATUREN
ERKLÄRUNG DER VERWENDETEN WARNKENNZEICHEN UND SYMBOLE

INSTRUKTIONEN ZUR SICHERHEIT, INSTALLATION UND NUTZUNG

ZWECK / ANWENDUNG Das von Ihnen erworbene elektrische Produkt entspricht vollständig den Anforderungen der Europäischen Union, wurde einem Konformitätsbewertungsverfahren unterzogen und ist mit dem CE-Zeichen gekennzeichnet. Je nach Konstruktion kann es sicher an das Stromnetz (~230V 50Hz) angeschlossen werden oder über ein Hilfsgerät (Netzteil/Umrichter) mit den entsprechenden Parametern betrieben werden oder ohne Anschluss an das Stromnetz verwendet werden (Produkte mit Akkus oder Photovoltaikmodulen).

SICHERHEIT Die Installation und der Anschluss des elektrischen Produkts dürfen nur von einer Person durchgeführt werden, die über die entsprechenden Berechtigungen verfügt. Während der Installation müssen die geltenden Vorschriften und Normen beachtet werden. Schäden, die durch unsachgemäße Installation entstehen, werden nicht als Reklamgrund anerkannt, und für die Folgen solcher Schäden übernehmen wir keine Haftung. Der Anschluss des elektrischen Produkts erfolgt gemäß den Abbildungen 1 bis 7, abhängig von der Produktart. Weitere Anweisungen sind in den Abbildungen der grafischen Montageanleitung enthalten. Es dürfen keine Änderungen am Produkt vorgenommen werden. Nutzen Sie nicht das Produkt beliebig weiter. Das Produkt darf nicht abgedeckt werden. Das Produkt ist kein Spielzeug und darf von Kindern während des Betriebs nicht berührt werden, dass Kinder nicht durch den Kontakt mit dem Produkt verletzt werden. Zur Installation des elektrischen Produkts ist ein zertifiziertes Anschlussklemme gemäß EN 60998 zu verwenden. Bei Nutzung in feuchten Räumen sowie im Freien sollten Produkte mit einer Schutzart höher als IP20 verwendet werden.
Während der Montage, Transport und anderen Arbeiten mit dem elektrischen Produkt sind starke Stöße, Schläge und andere mechanische Erschütterungen zu vermeiden. Elektrische Produkte mit einer Schutzart niedriger als IP68 dürfen weder in Wasser noch in andere Flüssigkeiten eingetaucht werden. Der Kontakt des elektrischen Produkts mit Schmiermitteln, Lösungsmitteln, Penetrationsmitteln oder anderen Substanzen, die die Kunststoffbeschichtung der Leuchte dauerhaft verschmutzen oder beschädigen oder in das Innere eindringen könnten, ist zu vermeiden. **Achtung! Vor Beginn der Installationsarbeiten muss die Spannung im Netz durch Herausdrehen oder Ausschalten der Sicherung abgeschaltet werden.** Technische Daten befinden sich auf dem Produktaufkleber sowie auf den Etiketten mit Leistungsinformationen.

INSTALLATIONSANLEITUNG PRODUKTE, DIE DAUERHAFT AN DER OBERFLÄCHE BEFESTIGT WERDEN SOLLEN 1. Die Spannung im ~230V-Netz durch Herausdrehen oder Ausschalten der Sicherung abschalten. 2. Bohren Sie Löcher in die Oberfläche und setzen Sie Dübel oder Haken ein. 3. Hängen oder befestigen Sie das Produkt schrauben an der Oberfläche. 4. Schließen Sie die Installationskabel an die Klemmenleiste an. 5. Schrauben Sie die Lampe oder die Lichtquellen ein. 6. Die Spannung im Netz wiederherstellen. TRAGBARE PRODUKTE 1. Schraube die Lichtquelle oder die Lichtquellen ein. 2. Schließen Sie das Netzkabel an die Steckdose an.

BETRIEB / WARTUNG Elektrische Produkte dürfen nur gereinigt werden, nachdem sie ausgeschaltet und abgekühlt sind. Es muss sichergestellt werden, dass keine Feuchtigkeit an die Anschlusspunkte des Produkts oder in stromführende Teile eindringt. Wir empfehlen, ausschließlich mit einem feuchten Tuch zu reinigen. Nach der Reinigung sollten die Produkte vor weiter eingeschaltet werden, wenn sie vollständig getrocknet sind. Lichtquellen, sofern im Lieferumfang des elektrischen Produkts enthalten, unterliegen nicht Reklamationen, da sie nicht dem Austausch, da sie als dekoratives und werbendes Element beigelegt werden. Beim Austausch von Lichtquellen ist darauf zu achten, dass diese richtig und ähnlich sind. Unbedingt übereinstimmen müssen: die maximal zulässige Leistung der Lichtquelle (W), deren Nennspannung (V) und der Sockel der Lichtquelle. Bestimmte Produkte können nur in ausreichenden Abstand zu beleuchteten Objekten verwendet werden, um eine Überhitzung Erwärmung dieser Produkte zu vermeiden.

ENTSORGUNG VON ELEKTROGERÄTEN / UMWELTSCHUTZ

Das Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers steht für die getrennte Sammlung und bedeutet, dass gebrauchte elektrische und elektronische Geräte nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden dürfen. Solche Geräte können schädliche Stoffe enthalten, die für ihren ordnungsgemäßen Betrieb und ihre Sicherheit erforderlich sind. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts hilft, wertvolle Ressourcen zu schonen und potenziell gefährliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu verhindern, die durch unsachgemäßen Umgang mit Abfällen entstehen könnten. Informationen zu Sammelstellen für getrennte Abfälle erhalten Sie beim Verkäufer oder bei der Gemeinde.

HINWEISE / RICHTLINEN Der Hersteller (Lieferant) übernimmt keine Haftung für Verletzungen und Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Produkts entstehen können.

ET OHUTUSJUHISED VALGUSTITE PAIGALDAMISEL JA KASUTAMISEL
KASUTATUD MÄRGISTUSTE JA SÜMBOLITE SELGITUS

OHUTUS-, PAIGALDUS- JA KASUTUSJUHISED

EESMÄRK / KASUTUSALA Teie poolt ostetud elektrilooste vastab täielikult Euroopa Liidu nõuetele, on läbinud vastavushindamisprotseduuri ja on tähistatud CE-tähisega. Sõltuvalt konstruktsioonist võib tooted ohutult ühendada elektrivõrku (~230V 50Hz) või kasutada abiseadmega (toiteplokk/muundur) sobivate parameetritega ka ilma elektrivõrguga ühendamata (toodud, millel on akud või päikesepaneelid).

OHUTUS Elektriliste tooted paigaldamise ja ühendamise tohib läbi viia ainult isik, kellel on luba töötada elektriseadmetega. Paigaldamise ajal tuleb järgida kehtivaid eeskirju ja norme. Vale paigaldamise põhjustatud kahjude eest ei võtta vastutust ega ole me nõus ühegi selliste kahjude tagajaga eest. Elektriline ühendamine toimub vastavalt joonistele 1 kuni 7, sõltuvalt tootest. Edasised juhised on esitatud graafilisel paigaldusjuhendil. Ei tohi teha Tootele muutmise või modifitseerimise ei ole lubatud. Ärge kahjustage tootega midagi. Tooted ei kuulu katte. Tooted ei ole mänguasjad, nõuetekohaselt paigaldatud toodete puhul ei ohustata lapsed ei puututa toitega kokku ega saaks viga. Elektriliste paigaldamiseks tuleb kasutada sertifitseeritud ühendusklemm, mis vastab standardile EN 60998. Niisketes ruumides ja/ja nisketes ruumides või väliskõngumisides, tuleks kasutada tooted, mille kaitseklass on kõrgem kui IP20. Paigaldamisel, transpordil ja muudel mehaanilistel mõjusid. Elektritooted, millе kaitseklass on madalam kui IP68, ei tohi dekoreerida vee ega muude vedelikega. Tuleb vältida elektritoodete kokkupuudet määrdeainete, lahustite, läbitungivate ainete või muude materjalidega, mis võivad pisivõiel määrida ja kahjustada valgusti ümbrist ja mis võivad tungida selle sisemusse. **Tähelepanu! Enne paigaldustöödele alustamist tuleb lülitada elektrivõrk pingest välja, keerates kruvi lahti ja/ja lülitades kaitse.** Tehnilised andmed on märgitud toote etiketil ja võimsuse infot sisaldavatel siltidel.

PAIGALDUSJUHISED TOOTED, MIS ON PÕSVALT KINNITATUD PINDADALE 1. Lülitage vajalik elektrivõrgu pinge ~230V, keerates vajalik või lülitades vajalik kaitse. 2. Puurge auku pinda ja paigaldage Ülalolevat võrgu ja/ja ühendusklemm. 3. Ripsige or ühendusklemm pinna. 4. Ühendage paigaldusjuhtmed klemmipokki. 5. Keerake valgusallikas või valgusallikad sisse. 6. Taastage vajalik pinge võrgu pinge. KANDTAVD TOOTED 1. Keerake valgusallikas või valgusallikad sisse. 2. Ühendage toitejuhe pistikupessa.

KASUTAMINE / HOOLDUS Elektrooteid tohib puhastada ainult siis, kui need on väljа lülitatud ja jahtunud. Tagada tuleb, et niiskus ei pääseks ühendustele ega pingestatud juhtivatesse osadesse. Soovitame kasutada ainult niisket lappi. Pärast puhastamist tuleb lasta jätta vähja lülitatuks, kuni see on täielikult kuivanud. Valgusti, mis kuulub elektrilooga kaasas, ei vahetusa niioke korral, kuna need on lisatud dekoratiivseks ja reklaamiesemeks. Valgusti vahetamisel tuleb jälgida, et oleks sama tüüpi valgusti. Kindlasti peab konstruktsioonna. Kohustuslik on, et ei valgusallika maksimaalne lubatud võimsus (W), nimipinge (V) ja sokkel valgusallikal. Elektritooted tuleb kasutada ainult piisava kaugusega valgustatud objektidest, et vältida nende ülekuumenemist.

ELEKTRISEADMETE KÕRVALDAMINE / KESKKONNAKAITSE

Läbikriipsutatud prügikasti sümbol tähistab liigiti kogumist ja näitab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi visata koos sõrmeriprügi olmejäätmetega. Selised seadmed võivad sisaldada ohtlike ainesi, mis on vajalikud nende nõuetekohaseks toimimiseks ja ohutuseks. Selle toote nõuetekohane kõrvaldamine aitab säästa väärtuslikke ressursse ja ennetada võimalikke kahjulikke mõjusid keskkonnale ja inimese tervisele, mis võiksid tekkida äiitmete ebaõige käitlemise korral. Teavet liigiti kogumise kohtade kohta saab jaemüüjalt või omavalitsusest.

MÄRKUSED / JUHISED Tootja (tarnija) ei võta vastutust vigastuste ja kahjude eest, mis võivad tekkida toote ebaõige kasutamise tagajärjel.

SV SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR INSTALLATION OCH ANVÄNDNING AV LAMPOR
FÖRKLARING AV ANVÄNDA SYMBOLER OCH MARKERINGAR

SÄKERHETS-, INSTALLATIONS- OCH ANVÄNDNINGSINSTRUKTIONER

SYFTE / ANVÄNDNING Den elektriska produkt som du har köpt uppfyller helt och hållet Europeiska unionens krav, har genomgått en överensstämmelsebedömningsprocess och är märkt med CE-märkningen. Beroende på konstruktionen kan produkten anslutas säkert till elnätet (~230V 50Hz) eller genom en hjälpenhet (strömkälla/omvandlare) med lämpliga parametrar, eller användas utan att vara ansluten till elnätet (produkter med batterier eller solpaneler).

SÄKERHET Installation och anslutning av den elektriska produkten får endast utföras av en person som är behörig att arbeta med elektriska produkter. Under installationen ska gällande regler och standarder tillämpas. Skador som följer av felaktig installation vill ikke blive betraktet som grundlag för reklamation, och vi påtar oss inte heller ansvaret för sådana skador. Ansluta den elektriska produkten enligt bilderna 1 till 7 beroende på produktens typ. Ytterligare instruktioner finns i den grafiska installationsanvisningen. Ändringar eller modifikationer på produkter är inte tillåtet. Inte på fastgjorda till produkt. Produkt inte ska cookies 8. Produkter er ikke er legetøj

GA ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΞΗΓΗΣΗ ΤΩΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΜΕΝΩΝ ΣΗΜΑΝΣΕΩΝ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ

ΣΚΟΠΟΣ / ΕΦΑΡΜΟΓΗ Το ηλεκτρικό προϊόν που έχετε αγοράσει πληροί πλήρως τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης, έχει υποβληθεί στη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης και φέρει τη σήμανση CE. Ανάλογα με την κατασκευή του, μπορεί να συνδεθεί με ασφάλεια στο ηλεκτρικό δίκτυο (~230V 50Hz) ή μέσω βοηθητικής συσκευής (τροφοδοτικό/μετατροπέας) με κατάλληλες παραμέτρους ή να χρησιμοποιηθεί χωρίς σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο (προϊόντα με μπαταρίες ή φωτοβολταϊκά πάνελ).

ΑΣΦΑΛΕΙΑ Η εγκατάσταση και η σύνδεση του ηλεκτρικού προϊόντος μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο από άτομο εξουσιοδοτημένο να εργάζεται με ηλεκτρικές συσκευές. Κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης, πρέπει να τηρούνται οι ισχύοντες κανονισμοί και πρότυπα. Ζημιές που προκύπτουν από εσφαλμένη εγκατάσταση δεν θα αναγνωριστούν ως λόγος αξίωσης, ενώ δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για τις συνέπειες τέτοιων ζημιών. Η σύνδεση του ηλεκτρικού προϊόντος πραγματοποιείται σύμφωνα με τα σχέδια από το 1 έως το 7, ανάλογα με τον τύπο του προϊόντος. Περισσότερες οδηγίες παρέχονται στα διαγράμματα της γραφικής οδηγίας εγκατάστασης. Δεν επιτρέπονται αλλαγές ή τροποποιήσεις στο προϊόν. Μην προσαρμόζετε τίποτα στο προϊόν. Μην καλύπτετε το προϊόν. Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι· κατά τη λειτουργία, πρέπει πάντα να βεβαιώνεστε ότι τα παιδιά δεν θα τραυματιστούν από την επαφή με αυτό. Για την εγκατάσταση του ηλεκτρικού προϊόντος, χρησιμοποιήστε μια πιστοποιημένη ακροδέκτη σύνδεσης σύμφωνα με τα πρότυπα EN 60998. Κατά τη χρήση σε υγρά περιβάλλοντα και σε εξωτερικούς χώρους, πρέπει να χρησιμοποιούνται προϊόντα με βαθμό προστασίας άνω του IP20.
Κατά την εγκατάσταση, τη μεταφορά και άλλες εργασίες που σχετίζονται με το ηλεκτρικό προϊόν, πρέπει να αποφεύγονται έντονες δονήσεις, χτυπήματα και οποιαδήποτε άλλα μηχανικά κρούσματα. Τα ηλεκτρικά προϊόντα με βαθμό προστασίας χαμηλότερο από IP68 δεν πρέπει να βυθίζονται σε νερό ή σε άλλα υγρά. Πρέπει να αποφεύγεται η επαφή του ηλεκτρικού προϊόντος με λιπαντικά, διαλυτικά, διαπεραστικές ουσίες ή οποιεσδήποτε άλλες ουσίες που μπορεί να λεκιάσουν ή να καταστρέψουν μόνιμα την εξωτερική επικάλυψη του φωτιστικού ή να εισχωρήσουν στο εσωτερικό του. **Προσοχή! Πριν από την έναρξη των εργασιών εγκατάστασης, η τάση στο δίκτυο πρέπει να διακοπεί αφαιρώντας ή απενεργοποιώντας την ασφάλεια.** Τα τεχνικά δεδομένα βρίσκονται στην ετικέτα του προϊόντος καθώς και στις ετικέτες πληροφοριών ισχύος.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΣΤΑΘΕΡΑ ΣΤΕΡΕΩΜΕΝΑ ΣΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ 1. Αποσυνδέστε την τάση στο δίκτυο ~230V αφαιρώντας ή απενεργοποιώντας την ασφάλεια. 2. Τρυπήστε τρύπες στην επιφάνεια και τοποθετήστε ούπα ή γάντζους. 3. Κρεμάστε ή στερεώστε σταθερά το προϊόν στην επιφάνεια. 4. Συνδέστε τα καλώδια εγκατάστασης στον ακροδέκτη. 5. Βιδώστε την πηγή ή τις πηγές φωτός. 6. Επαναφέρετε την τάση στο δίκτυο. ΦΟΡΗΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ 1. Βιδώστε την πηγή ή τις πηγές φωτός. 2. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ / ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ Τα ηλεκτρικά προϊόντα επιτρέπεται να καθαρίζονται μόνο μετά την απενεργοποίησή τους και την ψύξη τους. Πρέπει να διασφαλιστεί ότι η υγρασία δεν εισέρχεται στα σημεία σύνδεσης του προϊόντος ή στα αγώγιμα μέρη. Συνιστούμε τη χρήση μόνο υγρού πανιού. Μετά τον καθαρισμό, τα προϊόντα πρέπει να παραμείνουν αποσυνδεδεμένα μέχρι να στεγνώσουν πλήρως. Οι πηγές φωτός, εάν περιλαμβάνονται στο ηλεκτρικό προϊόν, δεν υπόκεινται σε αντικατάσταση σε περίπτωση εγγύησης, καθώς προστίθενται ως διακοσμητικό και διαφημιστικό στοιχείο. Κατά την αντικατάσταση των πηγών φωτός, είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ότι είναι κατάλληλες και έχουν την ίδια κατασκευή. Πρέπει απαραιτήτως να συμφωνούν: η μέγιστη επιτρεπόμενη ισχύς της πηγής φωτός (W), η ονομαστική τάση της (V) και η βάση της πηγής φωτός.
Τα ηλεκτρικά προϊόντα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο με επαρκή απόσταση από τα φωτιζόμενα αντικείμενα, προκειμένου να μην προκαλείται υπερβολική θέρμανση αυτών.

ΔΙΑΘΕΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ / ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ
Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων είναι σύμβολο διαλογής και σημαίνει ότι οι χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα μη διαχωρισμένα οικιακά απόβλητα. Τέτοιες συσκευές μπορεί να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες που είναι απαραίτητες για τη σωστή λειτουργία και την ασφάλειά τους. Η σωστή διάθεση αυτού του προϊόντος θα συμβάλει στη διατήρηση πολύτιμων πόρων και στην πρόληψη των δυνητικά επικίνδυνων επιπτώσεων στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία που θα μπορούσαν να προκύψουν από την ακατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων. Πληροφορίες σχετικά με τα σημεία διαλογής απορριμμάτων μπορείτε να βρείτε στον προμηθευτή ή στον δήμο.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ / ΟΔΗΓΙΕΣ Ο κατασκευαστής (προμηθευτής) δεν φέρει καμία ευθύνη για τραυματισμούς και ζημιές που ενδέχεται να προκύψουν από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος.

LT SAUGOS NURODYMAI ŠVIESTUVŲ MONTAVIMUI IR NAUDOJIMUI
NAUDOJAMŲ ŽYMĖJIMŲ IR SIMBOLIŲ PAŽEIDIMAI

SAUGOS, MONTAVIMO IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

PASKIRTIS / TAIKYMAS Įsigytas elektros produktas visiškai atitinka Europos Sąjungos reikalavimus, praėjo atitikties vertinimo procedūrą ir pažymėtas CE ženklu. Priklausomai nuo konstrukcijos, jis gali būti saugiai prijungtas prie elektros tinklo (~230V 50Hz) arba per pagalbinį įrenginį (maitinimo blokas/keitiklis) su atitinkamais parametrais, arba naudojamas be prijungimo prie elektros tinklo (produktai su baterijomis ar saulės kolektoriais).

SAUGA Elektros produkto montavimą ir prijungimą gali atlikti tik asmuo, turintis teisę dirbti su elektros įrenginiais. Montavimo metu privaloma laikytis galiojančių taisyklių ir normų. Žala, atsiradusi dėl netinkamo montavimo, nebus laikoma pagrindu garantiniam aptarnavimui, ir mes neprisiimame atsakomybės už tokių žalų pasekmes. Elektros produkto prijungimas atliekamas pagal 1–7 pav., priklausomai nuo produkto tipo. Papildomos instrukcijos pateikiamos grafiniame montavimo vadove. Negalima atlikti jokių produkto modifikacijų ar pakeitimų. Niekas neturi būti tvirtinamas prie produkto. Neuždenkite produkto. Produktas nėra žaislas; eksploatavimo metu visuomet įsitikinkite, kad vaikai nesusižeistų susidūrę su juo. Elektros produkto montavimui naudokite sertifikuotą jungčių bloką, atitinkantį EN 60998 standartus. Naudojant drėgnose patalpose ir lauke, turi būti naudojami produktai, kurių apsaugos laipsnis yra didesnis nei IP20. Montavimo, transportavimo ir kitų darbų su elektros produktu metu reikia vengti stiprių smūgių, sukrėtimų ir kitų mechaninių poveikių. Elektros produktai, kurių apsaugos laipsnis yra mažesnis nei IP68, neturėtų būti panardinami į vandenį ar kitas skysčius. Reikia vengti elektros produkto kontakto su tepalais, tirpikliais, įsiskverbiančiomis medžiagomis ar kitomis medžiagomis, kurios gali nuolat nešvarinti arba pažeisti šviestuvo išorinį paviršių ar patekti į jo vidų. **Dėmesio! Prieš pradedant montavimo darbus, reikia išjungti tinklo įtampą, išsukant arba išjungiant saugiklį.** Techniniai duomenys nurodyti ant produkto etiketės ir ant etikečių su galios informacija.

MONTAVIMO INSTRUKCIJOS ANT PAVIRŠIAUS TVIRTINAMI PRODUKTAI 1. Išjunkite ~230V tinklo įtampą, išsukdami arba išjungdami saugiklį. 2. Gręžkite skylutes paviršiuje ir įstatykite kaiščius arba kabliukus. 3. Pakabinkite arba tvirtai pritvirtinkite produktą prie paviršiaus. 4. Prijunkite montavimo laidus prie gnybtų bloko. 5. Įsukite šviesos šaltinį arba šviesos šaltinius. 6. Atstatykite tinklo įtampą. NEŠIOJAMIEJI PRODUKTAI 1. Įsukite šviesos šaltinį arba šviesos šaltinius. 2. Prijunkite maitinimo laidą prie lizdo.

EKSPLOATACIJA / PRIEŽIŪRA Elektros produktai gali būti valomi tik juos išjungus ir jiems atvėsus. Reikia užtikrinti, kad drėgmė nepatektų į produkto jungčių vietas ar srovę laidžias dalis. Rekomenduojame naudoti tik drėgną šluostę. Po valymo produktai turi likti išjungti, kol visiškai išdžius. Šviesos šaltiniai, jei jie yra pridedami prie elektros produkto, nekeičiami garantiniu laikotarpiu, nes jie pridedami kaip dekoratyviniai ir reklaminiai elementai. Keičiant šviesos šaltinius, svarbu įsitikinti, kad jie tinkami ir turi tą pačią konstrukciją. Privalo sutapti šie parametrai: maksimali leistina šviesos šaltinio galia (W), jo vardinė įtampa (V) ir šviesos šaltinio lizdas. Elektros produktai gali būti naudojami tik laikantis tinkamo atstumo nuo apšviečiamų objektų, kad nebūtų jų perkaitimo.

ELEKTROS PRIETAISŲ UTILIZAVIMAS / APLINKOSAUGA
Perbrauktos šiukšliadėžės simbolis žymi atliekų rūšiavimą ir reiškia, kad panaudoti elektros ir elektronikos prietaisai negali būti išmetami su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis. Tokie prietaisai gali turėti kenksmingų medžiagų, kurios buvo būtinos jų tinkamam veikimui ir saugumui. Tinkamas šio produkto utilizavimas padės taupyti vertingus išteklius ir išvengti galimo pavojaus aplinkai ir žmonių sveikatai, kurį gali sukelti netinkamas atliekų tvarkymas. Informaciją apie atliekų rūšiavimo vietas galite gauti iš pardavėjo arba savivaldybėje.

PASTABOS / NURODYMAI Gamintojas (tiekėjas) neprisiima atsakomybės už sužeidimus ir žalą, kurie gali atsirasti dėl netinkamo produkto naudojimo.

NL VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR DE INSTALLATIE EN GEBRUIK VAN VERLICHTINGSARMATUREN
VERKLARING VAN DE GEBRUIKTE MARKERINGEN EN SYMBOLEN

INSTRUCTIES VOOR VEILIGHEID, INSTALLATIE EN GEBRUIK

DOEL / TOEPASSING Het door u gekochte elektrische product voldoet volledig aan de eisen van de Europese Unie, heeft de conformiteitsbeoordelingsprocedure doorlopen en is gemarkeerd met het CE-keurmerk. Afhankelijk van het ontwerp kan het veilig worden aangesloten op het elektriciteitsnet (~230V 50Hz) of via een hulpeenheid (voeding/omvormer) met de juiste parameters, of zonder aansluiting op het elektriciteitsnet worden gebruikt (producten met batterijen of zonnepanelen).

VEILIGHEID De installatie en aansluiting van het elektrische product mogen alleen worden uitgevoerd door een persoon die bevoegd is om met elektrische apparatuur te werken. Tijdens de installatie moeten de geldende voorschriften en normen worden nageleefd. Schade als gevolg van onjuiste installatie wordt niet als een geldige reden voor een klacht beschouwd, en wij aanvaarden geen enkele aansprakelijkheid voor de gevolgen van dergelijke schade. De aansluiting van het elektrische product moet worden uitgevoerd zoals weergegeven in de figuren 1 tot 7, afhankelijk van het type product. Verdere instructies zijn weergegeven in de diagrammen van de grafische installatiehandleiding. Het is niet toegestaan wijzigingen of aanpassingen aan het product aan te brengen. Bevestig niets aan het product. Bedek het product niet. Het product is geen speelgoed; tijdens het gebruik moet er altijd voor worden gezorgd dat kinderen niet gewond raken door ermee in aanraking te komen. Voor de installatie van het elektrische product moet een gecertificeerde aansluitklem worden gebruikt die voldoet aan de EN 60998-normen. Bij gebruik in vochtige omgevingen en buitenshuis moeten producten met een beschermingsniveau hoger dan IP20 worden gebruikt. Tijdens de montage, het transport en andere werkzaamheden met betrekking tot het elektrische product moeten sterke schokken, stoten en andere mechanische beschadigingen worden vermeden. Elektrische producten met een beschermingsniveau lager dan IP68 mogen niet worden ondergedompeld in water of andere vloeistoffen. Vermijd contact van het elektrische product met smeermiddelen, oplosmiddelen, indringende stoffen of andere stoffen die de buitenlaag van de armatuur blijvend kunnen bevlekken of beschadigen of naar binnen kunnen doordringen. **Let op! Voordat u met de installatie begint, moet de stroom van het net worden uitgeschakeld door de zekering los te draaien of uit te schakelen.** Technische gegevens zijn te vinden op het productlabel en op de labels met vermogensinformatie.

INSTALLATIE-INSTRUCTIES PRODUCTEN DIE PERMANENT OP HET OPPERVLAK WORDEN BEVESTIGD 1. Schakel de stroom van het ~230V-net uit door de zekering los te draaien of uit te schakelen. 2. Boor gaten in het oppervlak en plaats pluggen of haken. 3. Hang of bevestig het product stevig aan het oppervlak. 4. Sluit de installatiedraden aan op de aansluitklem. 5. Draai de lichtbron(nen) in. 6. Herstel de stroomtoevoer naar het net. DRAAGBARE PRODUCTEN 1. Draai de lichtbron(nen) in. 2. Sluit het netsnoer aan op het stopcontact.

BEDIENING / ONDERHOUD Elektrische producten mogen alleen worden gereinigd nadat ze zijn uitgeschakeld en afgekoeld. Zorg ervoor dat er geen vocht in de aansluitpunten van het product of in de stroomvoerende delen komt. We raden aan om alleen een vochtige doek te gebruiken. Na het reinigen moeten de producten uitgeschakeld blijven totdat ze volledig droog zijn. Lichtbronnen, indien meegeleverd met het elektrische product, vallen niet onder vervanging in geval van een klacht, omdat ze worden toegevoegd als decoratieve en promotionele elementen. Bij het vervangen van lichtbronnen moet ervoor worden gezorgd dat deze correct zijn en dezelfde constructie hebben. De volgende specificaties moeten exact overeenkomen: het maximaal toelaatbare vermogen van de lichtbron (W), de nominale spanning (V) en de fitting van de lichtbron. Elektrische producten mogen alleen worden gebruikt met voldoende afstand tot de verlichte objecten om oververhitting te voorkomen.

AFVOER VAN ELEKTRISCHE APPARATEN / MILIEUBESCHERMING
Het symbool van de doorgekruiste afvalbak staat voor gescheiden inzameling en geeft aan dat gebruikte elektrische en elektronische apparaten niet samen met ongesorteerd huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Deze apparaten kunnen schadelijke stoffen bevatten die nodig zijn voor hun juiste werking en veiligheid. Een correcte afvoer van dit product helpt waardevolle hulpbronnen te behouden en voorkomt mogelijk gevaarlijke gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid die kunnen ontstaan door onjuiste afvalverwerking. Informatie over inzamelpunten voor gescheiden afval is verkrijgbaar bij de verkoper of de gemeente.

OPMERKINGEN / RICHTLIJNEN De fabrikant (leverancier) aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor letsel of schade die kan ontstaan als gevolg van onjuist gebruik van het product.

ES DIRECTRICES DE SEGURIDAD PARA LA INSTALACIÓN Y USO DE LÁMPARAS
EXPLICACIÓN DE LAS MARCAS Y SÍMBOLOS UTILIZADOS

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD, INSTALACIÓN Y USO

PROPÓSITO / APLICACIÓN El producto eléctrico que ha adquirido cumple plenamente con los requisitos de la Unión Europea, ha sido sometido al procedimiento de evaluación de conformidad y está marcado con el símbolo CE. Dependiendo de su diseño, puede conectarse de forma segura a la red eléctrica (~230V 50Hz) o mediante un dispositivo auxiliar (fuente de alimentación/convertidor) con los parámetros adecuados, o utilizarse sin conexión a la red eléctrica (productos con baterías o paneles fotovoltaicos).

SEGURIDAD
La instalación y conexión del producto eléctrico solo debe realizarse por una persona autorizada para trabajar con equipos eléctricos. Durante la instalación, se deben cumplir las normativas y estándares vigentes. Los daños resultantes de una instalación incorrecta no serán reconocidos como motivo de reclamación, y no asumimos ninguna responsabilidad por las consecuencias de dichos daños. La conexión del producto eléctrico se realiza según las figuras del 1 al 7, dependiendo del tipo de producto. Otras instrucciones se presentan en los diagramas contenidos en la guía gráfica de instalación. No se permite realizar modificaciones o alteraciones en el producto. No fije nada al producto. No cubra el producto. El producto no es un juguete; durante su uso, asegúrese siempre de que los niños no sufran daños por contacto con él. Para la instalación del producto eléctrico, utilice una regleta de conexión certificada de acuerdo con las normas EN 60998. Cuando se utilice en ambientes húmedos o en exteriores, deben emplearse productos con un nivel de protección superior a IP20. Durante la instalación, el transporte y otras actividades relacionadas con el producto eléctrico, se deben evitar golpes fuertes, impactos y cualquier otro tipo de choque mecánico. Los productos eléctricos con un grado de protección inferior a IP68 no deben sumergirse en agua ni en otros líquidos. Se debe evitar el contacto del producto eléctrico con lubricantes, disolventes, sustancias penetrantes u otras sustancias que puedan manchar o dañar permanentemente el revestimiento exterior de la lámpara o penetrar en su interior. **¡Atención! Antes de comenzar los trabajos de instalación, se debe desconectar la alimentación de la red desenroscando o apagando el fusible.** Los datos técnicos se encuentran en la etiqueta del producto y en las etiquetas con información sobre la potencia.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PRODUCTOS FIJADOS PERMANENTEMENTE A LA SUPERFICIE 1. Desconecte la alimentación de la red ~230V desenroscando o apagando el fusible. 2. Perfore agujeros en la superficie e inserte tacos o ganchos. 3. Cuelgue o fije el producto de manera segura a la superficie. 4. Conecte los cables de instalación al bloque de terminales. 5. Enrosque la fuente o las fuentes de luz. 6. Restablezca la alimentación de la red. PRODUCTOS PORTÁTILES 1. Enrosque la fuente o las fuentes de luz. 2. Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.

OPERACIÓN / MANTENIMIENTO Los productos eléctricos solo deben limpiarse después de haber sido apagados y enfriados. Se debe evitar que la humedad entre en los puntos de conexión del producto o en las partes conductoras. Recomendamos usar únicamente un paño húmedo. Después de la limpieza, los productos deben permanecer apagados hasta que estén completamente secos. Las fuentes de luz, si están incluidas con el producto eléctrico, no están sujetas a reemplazo en caso de reclamación, ya que se añaden como elementos decorativos y publicitarios. Al reemplazar las fuentes de luz, asegúrese de que sean adecuadas y tengan la misma construcción. Deben coincidir estrictamente: la potencia máxima permitida de la fuente de luz (W), su tensión nominal (V) y el casquillo de la fuente de luz. Los productos eléctricos solo deben utilizarse manteniendo una distancia suficiente de los objetos iluminados para evitar su sobrecalentamiento.

ELIMINACIÓN DE APARATOS ELÉCTRICOS / PROTECCIÓN AMBIENTAL
El símbolo del contenedor tachado indica que los aparatos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse junto con los residuos domésticos no clasificados. Estos aparatos pueden contener sustancias peligrosas que son necesarias para su correcto funcionamiento y seguridad. Una eliminación adecuada de este producto ayudará a conservar recursos valiosos y a prevenir posibles efectos nocivos en el medio ambiente y la salud humana que podrían producirse debido a una incorrecta gestión de residuos. La información sobre los puntos de recogida selectiva está disponible en el vendedor o en el municipio.

NOTAS / DIRECTRICES El fabricante (proveedor) no asume ninguna responsabilidad por lesiones o daños que puedan resultar del uso inadecuado del producto.

FR CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATION ET L'UTILISATION DES LUMINAIRES
EXPLICATION DES MARQUAGES ET SYMBOLES UTILISÉS

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ, D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

OBJECTIF / APPLICATION Le produit électrique que vous avez acheté est entièrement conforme aux exigences de l'Union européenne, a subi une procédure d'évaluation de la conformité et est marqué du symbole CE. En fonction de sa conception, il peut être connecté en toute sécurité au réseau électrique (~230V 50Hz) ou via un dispositif auxiliaire (alimentation/convertisseur) avec des paramètres appropriés, ou utilisé sans connexion au réseau électrique (produits avec batteries ou panneaux photovoltaïques).

SÉCURITÉ L'installation et le raccordement du produit électrique doivent être effectués uniquement par une personne autorisée à travailler sur des équipements électriques. Pendant l'installation, il est impératif de respecter les réglementations et normes en vigueur. Les dommages résultant d'une installation incorrecte ne seront pas couverts par la garantie, et nous déclinons toute responsabilité pour les conséquences de tels dommages. Le raccordement du produit électrique doit se faire conformément aux schémas de 1 à 7, selon le type de produit. D'autres instructions sont fournies dans les schémas de la notice de montage graphique. Aucune modification ou altération du produit n'est autorisée. Il est interdit de fixer quoi que ce soit sur le produit. Ne pas couvrir le produit. Le produit n'est pas un jouet; pendant son utilisation, il est essentiel de veiller à ce que les enfants ne soient pas blessés par contact avec celui-ci. Pour l'installation du produit électrique, utilisez un bornier certifié conforme aux normes EN 60998. Lorsqu'il est utilisé dans des environnements humides ou en extérieur, des produits avec un indice de protection supérieur à IP20 doivent être utilisés. Pendant l'installation, le transport et toute autre manipulation du produit électrique, il est important d'éviter les chocs violents, coups et tout autre impact mécanique. Les produits électriques avec un indice de protection inférieur à IP68 ne doivent pas être immergés dans l'eau ou d'autres liquides. Le contact du produit électrique avec des graisses, solvants, substances pénétrantes ou tout autre produit susceptible de salir ou d'endommager de manière permanente le revêtement extérieur de la lampe, ou de pénétrer à l'intérieur, doit être évité. **Attention ! Avant de commencer les travaux d'installation, l'alimentation électrique doit être coupée en retirant ou en désactivant le fusible.** Les spécifications techniques sont indiquées sur l'étiquette du produit ainsi que sur les étiquettes d'information de puissance.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION PRODUITS FIXÉS DE FAÇON PERMANENTE À LA SURFACE 1. Couper l'alimentation électrique du réseau ~230V en retirant ou en désactivant le fusible. 2. Percer des trous dans la surface et insérer des chevilles ou un support. 3. Suspendre ou fixer solidement le produit à la surface. 4. Connecter les câbles d'installation au bornier. 5. Visser la ou les sources lumineuses. 6. Rétablir l'alimentation électrique du réseau. PRODUITS PORTABLES 1. Visser la ou les sources lumineuses. 2. Brancher le cordon d'alimentation à la prise de courant.

EXPLOITATION / ENTRETIEN Les produits électriques ne doivent être nettoyés qu'après avoir été mis hors tension et refroidis. Il est essentiel d'éviter que l'humidité ne pénètre dans les points de connexion du produit ou dans les parties conductrices. Nous recommandons l'utilisation d'un chiffon humide uniquement. Après nettoyage, les produits doivent rester éteints jusqu'à ce qu'ils soient complètement secs. Les sources lumineuses, si elles sont fournies avec le produit électrique, ne sont pas couvertes par la garantie en cas de réclamation, car elles sont incluses à des fins décoratives et promotionnelles. Lors du remplacement des sources lumineuses, veillez à ce qu'elles soient appropriées et présentent les mêmes caractéristiques. Il est impératif que la puissance maximale autorisée (W), la tension nominale (V) et le culot de la source lumineuse correspondent. Les produits électriques ne doivent être utilisés qu'en respectant une distance suffisante des objets éclairés pour éviter leur surchauffe.

ÉLIMINATION DES APPAREILS ÉLECTRIQUES / PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT
Le symbole de la poubelle barrée indique que les appareils électriques et électroniques usagés doivent être collectés séparément et ne peuvent être jetés avec les déchets ménagers non triés. Ces appareils peuvent contenir des substances dangereuses nécessaires à leur bon fonctionnement et à leur sécurité. Une élimination correcte de ce produit permet de préserver des ressources précieuses et de prévenir les effets potentiellement dangereux sur l'environnement et la santé humaine, qui pourraient résulter d'une mauvaise gestion des déchets. Des informations sur les points de collecte sélective sont disponibles auprès du vendeur ou de la municipalité.

REMARQUES / CONSIGNES Le fabricant (fournisseur) décline toute responsabilité pour les blessures et dommages qui pourraient résulter d'une utilisation incorrecte du produit.

FI TURVAOHJEET VALAISIMIEN ASENNUKSEEN JA KÄYTTÖÖN
KÄYTETTYJEN MERKKIEN JA SYMBOLIEN SELITYS

TURVALLISUUS-, ASENNUS- JA KÄYTTÖOHJEET

TARKOITUS / KÄYTTÖTARKOITUS Ostamasi sähkölaite täyttää täysin Euroopan unionin vaatimukset, on läpäissyt vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyn ja on merkitty CE-merkinnällä. Riippuen sen rakenteesta, se voidaan turvallisesti liittää sähköverkkoon (~230V 50Hz) tai käyttää apulaitteen (virtalähde/muunnin) kautta asianmukaisilla parametreilla, tai sitä voidaan käyttää ilman sähköverkkoon liittämistä (tuotteet, joissa on akku tai aurinkopaneelit).

TURVALLISUUS Sähkötuotteen asennuksen ja liittämisen saa suorittaa vain henkilö, jolla on oikeudet työskennellä sähköisten laitteiden kanssa. Asennuksen aikana on noudatettava voimassa olevia säädöksiä ja normeja. Väärin suoritetusta asennuksesta johtuvia vahinkoja ei hyväksytä valituksen perusteeksi, emmekä ota vastuuta tällaisten vahinkojen seurauksista. Sähkötuotteen liitäntä tehdään kuvien 1–7 mukaan tuotteen tyypistä riippuen. Lisäohjeet on esitetty graafisen asennusoppaan piirroksissa. Tuotteeseen ei saa tehdä muutoksia tai muokkauksia. Älä kiinnitä tuotteeseen mitään. Älä peitä tuotetta. Tuote ei ole lelu; käytön aikana on aina varmistettava, että lapset eivät vahingoitu joutuessaan kosketuksiin sen kanssa. Sähkötuotteen asennukseen tulee käyttää sertifioitua liitosliitintä, joka on EN 60998 -standardien mukainen. Käytettäessä kosteissa tiloissa ja ulkotiloissa on käytettävä tuotteita, joiden suojausluokka on suurempi kuin IP20. Asennuksen, kuljetuksen ja muiden sähkötuotteeseen liittyvien töiden aikana on vältettävä voimakkaita iskuja, kolhuja ja muita mekaanisia vaurioita. Sähkötuotteita, joiden suojausluokka on pienempi kuin IP68, ei saa upottaa veteen tai muihin nesteisiin. On vältettävä sähkötuotteen kosketusta voiteluaineiden, liuottimien, tunkeutuvien aineiden tai muiden aineiden kanssa, jotka voivat pysyvästi tahrata tai vahingoittaa valaisimen ulkopintaa tai tunkeutua sen sisäosiin. **Huomio! Ennen asennustöiden aloittamista on katkaistava sähköverkon jännite irrottamalla tai kytkemällä pois päältä sulake.** Tekniset tiedot löytyvät tuotteen etiketistä sekä tehotietoja sisältävistä tarroista.

ASENNUSOHJEET PINNALLE PYSYVÄSTI KIINNITETYT TUOTTEET 1. Katkaise sähköverkon jännite ~230V irrottamalla tai kytkemällä pois päältä sulake. 2. Poraa reikiä pintaan ja asenna tulpat tai ripustuskoukku. 3. Ripusta tai kiinnitä tuote tukevasti pintaan. 4. Liitä asennusjohdot liitinrasiaan. 5. Kierrä valonlähde tai valonlähteet paikoilleen. 6. Palauta sähköverkon jännite. SIIRRETTÄVÄT TUOTTEET 1. Kierrä valonlähde tai valonlähteet paikoilleen. 2. Liitä virtajohto sähköpistokkeeseen.

KÄYTTÖ / HUOLTO Sähkötuotteita saa puhdistaa vain sen jälkeen, kun ne on kytketty pois päältä ja ne ovat jäähtyneet. On varmistettava, ettei kosteutta pääse tuotteen liitäntäkohtiin tai sähköä johtaviin osiin. Suosittelemme käyttämään ainoastaan kosteaa liinaa. Puhdistuksen jälkeen tuotteet on jätettävä irti sähköverkosta, kunnes ne ovat täysin kuivuneet. Valonlähteet, jos ne sisältyvät sähkötuotteeseen, eivät ole vaihdettavissa valitusperusteella, koska ne toimitetaan koristeellisina ja mainonnallisina elementteinä. Vaihdettaessa valonlähteitä on varmistettava, että ne ovat oikeat ja rakenteeltaan samanlaiset. Valonlähteen maksimiteho (W), sen nimellisjännite (V) ja kanta on ehdottomasti oltava yhteneväiset. Sähkötuotteita saa käyttää vain, jos valaisemien esineiden ja tuotteen välillä on riittävä etäisyys, jotta vältetään liiallinen kuumeneminen.

SÄHKÖLAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN / YMPÄRISTÖNSUOJELU
Yli vedetty roskakorin symboli osoittaa erilliskeräystä ja tarkoittaa, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää lajittelemattoman kotitalousjätteen mukana. Tällaiset laitteet voivat sisältää vaarallisia aineita, jotka ovat tarpeen niiden asianmukaisen toiminnan ja turvallisuuden kannalta. Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa säästämään arvokkaita luonnonvaroja ja ehkäisemään mahdollisesti vaarallisia vaikutuksia ympäristöön ja ihmisten terveyteen, joita voi aiheutua vääränlaisesta jätehuollosta. Tietoa erilliskeräyspisteistä saa jälleenmyyjältä tai kunnalta.

HUOMAUTUKSET / OHJEET Valmistaja (toimittaja) ei ota vastuuta vammoista ja vahingoista, jotka voivat aiheutua tuotteen virheellisestä käytöstä.

BG НАСОКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ МОНТАЖ И УПОТРЕБА НА ОСВЕТИТЕЛНИ ТЕЛА
ОБЯСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ОЗНАЧЕНИЯ И СИМВОЛИ

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ, МОНТАЖ И ИЗПОЛЗВАНЕ

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИЛОЖЕНИЕ Закупеният от Вас електрически продукт напълно отговаря на изискванията на Европейския съюз, преминал е процедура за оценка на съответствието и е маркиран със знака CE. В зависимост от конструкцията, продуктът може да бъде безопасно свързан към електрическата мрежа (~230V 50Hz) или чрез спомагателно устройство (захранващ блок/преобразувател) с подходящи параметри или да се използва без свързване към електрическата мрежа (продукти с батерии или фотоволтаични панели).

БЕЗОПАСНОСТ Инсталирането и свързването на електрическия продукт може да бъде извършено само от лице, упълномощено да работи с електрическо оборудване. По време на инсталирането трябва да се спазват действащите разпоредби и стандарти. Щети, произтичащи от неправилен монтаж, няма да бъдат признати за рекламация, а ние не носим отговорност за последиците от такива щети. Свързването на електрическия продукт става, както е показано на фигури от 1 до 7, в зависимост от типа на продукта. Допълнителни инструкции са представени в графичната инструкция за монтаж. Не е позволено да се правят промени или модификации на продукта. Не трябва да се прикрепя нищо към продукта. Не покривайте продукта. Продуктът не е играчка; по време на експлоатация винаги трябва да се уверите, че децата няма да бъдат наранени при контакт с него. За монтаж на електрическия продукт трябва да се използва сертифицирана свързваща клема, съответстваща на стандартите EN 60998. При използване в влажни помещения и на открито трябва да се използват продукти с клас на защита по-висок от IP20. При монтаж, транспортиране и други работи, свързани с електрическия продукт, трябва да се избягват силни удари, сблъсъци и всякакви други механични въздействия. Електрически продукти с клас на защита по-нисък от IP68 не трябва да се потапят във вода или други течности. Трябва да се избягва контактът на електрическия продукт с масла, разтворители, проникващи вещества или всякакви други вещества, които могат да замърсят или повредят трайно външното покритие на осветителното тяло или да проникнат в неговата вътрешност. **Внимание! Преди започване на монтажните работи, напрежението в мрежата трябва да се изключи чрез развиване или изключване на предпазителя.** Техническите данни са посочени на етикета на продукта и на етикетите с информация за мощността.

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ ПРОДУКТИ, ФИКСИРАНИ ЗА ПОСТОЯНЕН МОНТАЖ НА ПОВЪРХНОСТТА 1. Изключете напрежението в мрежата ~230V чрез развиване или изключване на предпазителя. 2. Пробийте отвори в повърхността и поставете дюбели или куки. 3. Закачете или здраво закрепете продукта към повърхността. 4. Свържете инсталационните проводници към клемната кутия. 5. Завийте източника на светлина или източниците на светлина. 6. Възстановете напрежението в мрежата. ПРЕНОСИМИ ПРОДУКТИ 1. Завийте източника на светлина или източниците на светлина. 2. Свържете захранващия кабел към електрическия контакт.

ЕКСПЛОАТАЦИЯ / ПОДДРЪЖКА Електрическите продукти могат да се почистват само след като бъдат изключени и изстинали. Необходимо е да се гарантира, че влагата не прониква в точките на свързване на продукта или в токопроводящите части. Препоръчваме използването само на влажна кърпа. След почистване продуктите трябва да останат изключени, докато не изсъхнат напълно. Източниците на светлина, ако са включени в електрическия продукт, не подлежат на замяна в случай на рекламация, тъй като са добавени като декоративно-рекламен елемент. При смяна на източниците на светлина е важно да се уверите, че те са правилни и имат същата конструкция. Задължително трябва да съвпадат: максимално допустимата мощност на източника на светлина (W), номиналното му напрежение (V) и фасунгата на източника на светлина. Електрическите продукти могат да се използват само при спазване на достатъчно разстояние от осветяваните предмети, за да не се предизвика прекомерното им загряване.

УТИЛИЗАЦИЯ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УРЕДИ / ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА
Знакът на зачеркнатото кошче е символ за разделно събиране и означава, че използваните електрически и електронни устройства не могат да се изхвърлят заедно с несортираните битови отпадъци. Такива устройства могат да съдържат вредни вещества, които са необходими за правилното им функциониране и безопасност. Правилното изхвърляне на този продукт ще помогне за опазването на ценни ресурси и ще предотврати потенциално опасни въздействия върху околната среда и човешкото здраве, които могат да възникнат при неправилно третиране на отпадъците. Информация за пунктовете за разделно събиране на отпадъци може да получите от търговеца или в общината.

ЗАБЕЛЕЖКИ / НАСОКИ Производителят (доставчикът) не носи отговорност за наранявания и щети, които могат да възникнат в резултат на неправилна употреба на продукта.

LV DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI APGAISMOJUMA IERĪČU UZSTĀDĪŠANAI UN LIETOŠANAI
IZMANTOTO APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU SKAIDROJUMS

DROŠĪBAS, UZSTĀDĪŠANAS UN LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

MĒRĶIS / PIETEIKUMS Iegādātais elektriskais produkts pilnībā atbilst Eiropas Savienības prasībām, ir izgājis atbilstības novērtēšanas procedūru un ir marķēts ar CE zīmi. Atkarībā no konstrukcijas to var droši pieslēgt elektrotīklam (~230V 50Hz) vai izmantot, izmantojot palīgierīci (barošanas bloks/pārveidotājs) ar atbilstošiem parametriem, vai arī izmantot bez pieslēguma elektrotīklam (produkti ar akumulatoriem vai saules paneļiem).

DROŠĪBA Elektriskā produkta uzstādīšanu un pieslēgšanu drīkst veikt tikai persona, kurai ir atļauja strādāt ar elektriskajām ierīcēm. Uzstādīšanas laikā jāievēro spēkā esošie noteikumi un standarti. Bojājumi, kas radušies nepareizas uzstādīšanas dēļ, netiks atzīti par garantijas prasības pamatu, un mēs neuzņemamies atbildību par šādu bojājumu sekām. Elektriskā produkta pieslēgšana tiek veikta atbilstoši 1.–7. attēliem atkarībā no produkta veida. Papildu norādījumi ir sniegti uzstādīšanas instrukcijas attēlos. Nav atļauts veikt izmaiņas vai modifikācijas produktā. Pie produkta nedrīkst piestiprināt neko. Neaizsedziet produktu. Produkts nav rotaļlieta; lietošanas laikā vienmēr pārliecinieties, ka bērni nesavainojas, nonākot saskarē ar to. Elektriskā produkta uzstādīšanai jāizmanto sertificēts savienojuma spaiļu bloks, kas atbilst EN 60998 standartiem. Lietojot mitrās telpās un ārā, jāizmanto produkti ar aizsardzības pakāpi, kas ir augstāka par IP20. Uzstādot, transportējot un veicot citas ar elektrisko produktu saistītas darbības, jāizvairās no stipriem triecieniem, sitieniem un citiem mehāniskiem bojājumiem. Elektriskie produkti ar aizsardzības pakāpi zemāku par IP68 nedrīkst tikt iegremdēti ūdenī vai citos šķidrumos. Jāizvairās no elektriskā produkta saskares ar smērvielām, šķīdinātājiem, iekļūstošām vielām vai citām vielām, kas var pastāvīgi nosmērēt vai sabojāt ierīces ārējo apvalku vai iekļūt tās iekšpusē. **Uzmanību! Pirms uzstādīšanas darbu sākšanas jāatvieno elektrotīkla spriegums, izņemot vai izslēdzot drošinātāju.** Tehniskie dati atrodami uz produkta etiķetes un uz etiķetēm ar jaudas informāciju.

UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJA IZSTRĀDĀJUMI, KAS IR PASTĀVĪGI PIENAGLĒTI PIE VIRSMAS 1. Atvienojiet elektrotīkla spriegumu ~230V, izņemot vai izslēdzot drošinātāju. 2. Izurbiet caurumus virsmā un ievietojiet tapu vai āķi. 3. Piekariniet vai stingri piestipriniet izstrādājumu pie virsmas. 4. Pievienojiet uzstādīšanas vadus pie spaiļu bloka. 5. Ieskrūvējiet gaismas avotu vai gaismas avotus. 6. Atjaunojiet elektrotīkla spriegumu. PĀRVIETOJAMIE PRODUKTI 1. Ieskrūvējiet gaismas avotu vai gaismas avotus. 2. Pievienojiet barošanas kabeli pie kontaktligzdas.

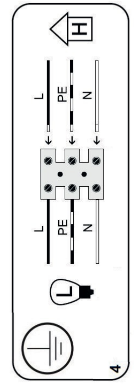
EKSPLOATĀCIJA / APKOPE Elektriskos produktus drīkst tīrīt tikai pēc to izslēgšanas un atdzesēšanas. Jānodrošina, ka mitrums neiekļūst produkta savienojuma vietās vai strāvu vadošajās daļās. Mēs iesakām izmantot tikai mitru drānu. Pēc tīrīšanas produkti jāatstāj izslēgti, līdz tie ir pilnībā izžuvuši. Gaismas avoti, ja tie ir iekļauti elektriskajā produktā, netiek mainīti garantijas prasības gadījumā, jo tie tiek pievienoti kā dekoratīvs un reklāmas elements. Mainot gaismas avotus, ir svarīgi pārliecināties, ka tie ir piemēroti un tiem ir tāda pati konstrukcija. Noteikti jāsakrīt: maksimāli pieļaujamā gaismas avota jauda (W), tā nominālais spriegums (V) un gaismas avota ligzda. Elektriskos produktus drīkst izmantot tikai, ievērojot pietiekamu attālumu no apgaismotajiem objektiem, lai izvairītos no to pārkaršanas.

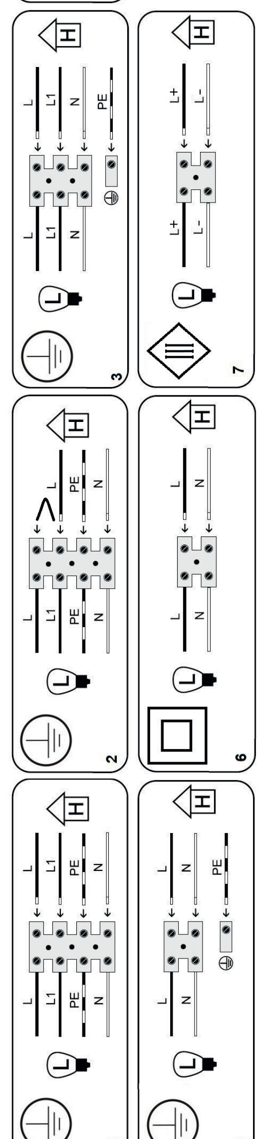
ELEKTRISKO IERĪČU ATKRITUMU UTILIZĀCIJA / VIDES AIZSARDZĪBA
Pārsvītrotās atkritumu tvertnes simbols nozīmē šķirotu savākšanu un norāda, ka lietotas elektriskās un elektroniskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar nesakārtotajiem sadzīves atkritumiem. Šīs ierīces var saturēt kaitīgas vielas, kas ir nepieciešamas to pareizai darbībai un drošībai. Pareiza šī produkta utilizācija palīdzēs saglabāt vērtīgus resursus un novērsīs potenciāli bīstamo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību, ko var radīt nepareiza atkritumu apsaimniekošana. Informāciju par šķiroto atkritumu savākšanas punktiem var saņemt no pārdevēja vai pašvaldības.

PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI Ražotājs (piegādātājs) neuzņemas atbildību par traumām un bojājumiem, kas var rasties nepareizas produkta lietošanas rezultātā.

	L	L1	N	PE	L+	L-	Class I (⏚)	Class II (▢)
PL	Przewód prądowy (faza) czarny	Przewód prądowy (faza) brązowy	Przewód zerowy (neutralny) niebieski	Przewód ochronny (żółto/zielony)	Przewód prądowy - potencjał „+” – czerwony	Przewód prądowy- potencjał „-” – czarny	Klasa ochronna I: Oprawa z przewodem ochronnym	Klasa ochronna II: Oprawa bez przewodu ochronnego
BG	Тоководещ проводник (фаза) черен	Тоководещ проводник (фаза) кафяв	Неутрален проводник (нулев) син	Заземяващ проводник (жълт/зелен)	Тоководещ проводник – положителен потенциал „+” – червен	Тоководещ проводник – отрицателен потенциал „-” – черен	Клас на защита I: Осветително тяло със заземяващ проводник	Клас на защита II: Осветително тяло без заземяващ проводник
CS	Vodič pod napětím (fáze) černý	Vodič pod napětím (fáze) hnědý	Neutrální vodič modrý	Ochranný vodič (žlutý/zelený)	Vodič pod napětím – kladný potenciál „+” – červený	Vodič pod napětím – záporný potenciál „-” – černý	Třída ochrany I: Svítidlo s ochranným vodičem	Třída ochrany II: Svítidlo bez ochranného vodiče
DE	Stromführendes Kabel (Phase) schwarz	Stromführendes Kabel (Phase) braun	Neutralleiter (Nulleiter) blau	Schutzleiter (gelb/grün)	Stromführendes Kabel – positiver Pol „+” – rot	Stromführendes Kabel – negativer Pol „-” – schwarz	Schutzklasse I: Leuchte mit Schutzleiter	Schutzklasse II: Leuchte ohne Schutzleiter
DA	Strømkabel (fase) sort	Strømkabel (fase) brun	Nulledning (neutral) blå	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Beskyttelsesklasse I: Armatur med beskyttelsesledning	Beskyttelsesklasse II: Armatur uden beskyttelsesledning
ET	Pingestatud juht (faas) must	Pingestatud juht (faas) pruun	Neutraalne juht sinine	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
EN	Power conductor (phase) black	Power conductor (phase) brown	Neutral conductor (neutral) blue	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ES	Cable conductor (fase) negro	Cable conductor (fase) marrón	Cable neutro (neutral) azul	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
FI	Virtajohto (vaihe) musta	Virtajohto (vaihe) ruskea	Nollajohto (neutraali) sininen	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
FR	Fil conducteur (phase) noir	Fil conducteur (phase) marron	Fil neutre (neutre) bleu	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
GA	Αγώγιμο καλώδιο (φάση) μαύρο	Αγώγιμο καλώδιο (φάση) καφέ	Ουδέτερος αγωγός μπλε	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
HR	Vodič pod naponom (faza) crni	Vodič pod naponom (faza) smeđi	Nulti vodič plavi	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
HU	Áramvezeték (fázis) fekete	Áramvezeték (fázis) barna	Semleges vezeték kék	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
IT	Conduttore di fase nero	Conduttore di fase marrone	Conduttore neutro blu	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
LT	Įtampos laidas (fazinė) juodas	Įtampos laidas (fazinė) rudas	Neutralusis laidas mėlynas	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
LV	Strāvas vads (fāze) melns	Strāvas vads (fāze) brūns	Neitrālais vads zils	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
NL	Stroomdraad (fase) zwart	Stroomdraad (fase) bruin	Nulgeleider (neutraal) blauw	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
PT	Cabo de corrente (fase) preto	Cabo de corrente (fase) castanho	Cabo neutro (neutro) azul	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
RO	Conductor de fază negru	Conductor de fază maro	Conductor neutru albastru	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
SV	Strömkabel (fas) svart	Strömkabel (fas) brun	Neutral ledning blå	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
SK	Fázový vodič čierny	Fázový vodič hnedý	Neutrálny vodič modrý	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
SL	Napajalni vodnik (faza) črn	Napajalni vodnik (faza) rjav	Nevtralni vodnik moder	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

	Class III	0,5 m
PL	Klasa ochronna III: Oprawa zasilana napięciem bezpiecznym	Minimalny odstęp od oświetlanych przedmiotów
BG	Клас на защита III: Осветително тяло, захранвано с безопасно напрежение	Минимално разстояние от осветяваните предмети
CS	Třída ochrany III: Svítidlo napájené bezpečným nízkým napětím	Minimální vzdálenost od osvětlovaných předmětů
DE	Schutzklasse III: Leuchte mit Niederspannungsbetrieb	Mindestabstand zu beleuchteten Objekten
DA	Beskyttelsesklasse III: Armatur drevet af sikker lavspænding	Minimal afstand fra belyste genstande





Ekotechnik Tadeusz Turski
ul. Braci Gierymskich 18A 51-636 Wrocław
8971151875